

UTTA! HAUSKAA! UTTA!
ASTORIAN
S. S. K. TEATTERI
 Sunnuntaina Helmik. 4 p.

"PUOTINEITI"

Kolmi-näytöksinen komedia.
 Kirj. FRANZ PONSON ja RERNAND WICHELER.
 Suomentanut JALMARI FINNE.

HENKILÖT:

DERIDDER, huonekalukauppias J. Hyrskymurto
 CLEMENTINE, hänen vaimonsa Lovisa Järvin
 LUCETTE, heidän tyttärensä Saima Känsää
 ANDRE, heidän poikansa E. Boman
 AMELIN V. Riippa
 HENRY, hänen poikansa F. Saarinen
 CLARE FRENCH Hanna Jokiperä
 ROUYA DEMONT Mary Pessi
 GERMAINE, hänen tyttärensä Maissi Kuismanen
 ANTOINE O. Huutonen
 ERAS OSTAJA L. Moilanen
 LÄHETTI
 PALVELIJATAR
 Tapautuu Belgiassa, joku vuosi sitten.

Alkaa kello 8. Pääsymaksut 35 ja 50c.
 Alkaa kello 8. Pääsymaksut 35c ja 50c.

—"Puotineiti" on äskettäin Suomesta saatu uutuuus, jota ei ole vielä millään näyttämöllä tulla, mutta matereella näytelty.

Seuraava kappale on "Talon lapset".

ASTORIASTA JA YMPÄRISTÖLTÄ

TOVERIN TELEFOONI-NUMEROT:

Konttori ja liikkeenhoitaja 365
 Toimitus 832
 Konttori on auki kello 8 aamulla kello kuuteen saakka illalla.
 Huomi! Kello 6 jälkeen illalla käytetään toimituksen puhelinta.

PAIVÄLISTA

— "Puotineiti", kenraaliharjoitus kello 7:30. Sällit ja puuvotkkoajat näyttämölle kello 7.
 — Mieskuoron harjoitukset: tenorit klo 6:30 ja bassot kello 7:30.

Kansalaisiksi

pyrkii Astoriasta tällä kertaa kaikkiaan 20 henkilöä. Siirtolaivastuon toiminta tutkintoa toimitetaan helmik. 13 p. ja siellä siten joko hyväksytään tai hyljätään kansalaiskokeilat.

E. B. Hughes hautaustoimittaja

C. R. Carlson tekee kaikki suomenkielisen järjestelyt. Telef. 321, 12:sta ja Duane katujen kulmassa.

Tanssit ja reurit

pidetään S. S. Klubin haalilla lauantai-iltana. Kaikki naiset pääsevät vapaasti ja miehiltäkään ei mene lystistä muuta kuin 15 senttiä. Kaikki siis silloin tanssimaan.

A. Riippa kuollut

Svensenistä tällaiseen sairaalaan keuhkokuumeesta sairastamaan tuottu suomalainen vanhus, A. Riippa, on kuollut sairaalassa. Vainaja oli paikkakuntamme vanhimpi kansalaisia ja täällä ehkä kauemmin oleskellut.

Hyviä hevosiä myytävänä halvalla.

Kaikki jotka tarvitsevat hevosta, voivat nyt ostaa niitä halvalla. Farmarit ottakaapa tilaisuus huomioon ja tulkaa katsomaan. — Seaborg Transfer Co., Taylor ave., Astoria, Ore. (Ilm.)

Tunnetko heikkoutta?

Jos tunnette yleistä heikkoutta ja väsymystä ja ruokahalunne on huono, niin voitte itsenne parantaa nauttimalla HELLBERGIN Voimaa lääkettä. Hinta, \$1.00, posti vapaasti. Tilataan osoitteella G. A. Hellberg, Suomalainen apteekki, Astoria, Ore. (ilm.)

Kuoli palohavoihin.

John Dumar, satamatyöläinen, joka tammik. 12 p. pahoin paloi Flavelissa kerosinäkannun räjähtäessä hänen synttäänsä tulla uuniin, kuoli viime torstaina Fort Stevensin sairaalassa kärsittyään hirveitä tuskia parisen viikkoa. Ensin arveltiin Dumarin tuuvan saamistaan palohavoihin, mutta alituisen tuska ja levon puute hänet lopulta uu-

sähkösanoma, jonka allekirjottivat maanviljelysasioihin innostuneet kauntin johtavat henkilöt.

Näytelmäseuramme, joka on aina ennenkin viettänyt kerran talvessa pienet kekkerit jäseniensä ja ystäviensä kesken — toimeenpääsee samanlaisen illan tänäkin talvena ja on tuolloin päätetty viettää ensi lauantai-iltana (s. o. t.k. 3 p.). Tähän tilaisuuteen ovat kaikki n.s. jäsenet ja näytelmätehteen harastajat tervetulleet. Kokoonnuutaan kello 7 j.p.p. osaston näyttämölle.

Tammikuun ajalla vietiin tänäpäivästä sahalaitoksilta lautatarvaa Californian kaikkiaan tammik. 24 p. mennessä 20,170,000 jalkaa. Ja kun Australiasta, Indian ja Uuteen Seelantiin samalla aikaa täältä vietiin yhteensä 4,293,000 jalkaa lautatarvaa, nousee koko kv. vienti 24,463,778 jalkaan. Vertausten vuoksi mainittakoon, että Portlandin ympäristön sahalaitoksilta vietiin lautatarvaa eri paikkoihin sekä rautateitse että laivalla 5,101,391 jalkaa.

Sitapäitsi lähetettiin Astorian satamasta tammik. ajalla ulos kaikkiaan 34,142 nippua laatikolautoja, 250 seeteripaaluja, 617 tonnia jautoja ja 108 tonnia kannettua lohta, mikä kaikki oli tämän paikkakunnan tuotteita. Sitapäitsi kulki suunnaton määrä sisämaasta tullutta tavaraa Astorian sataman kautta maailmalle.

Lainlaatikunta käskijänsä määräyksiä täyttämässä.

"Lainlaatikunnasta tulleitten tietojen mukaan ollaan siellä nyt juuri aikeissa riistää sekin vähäinen suojia mitä nais- ja lapsityöläisillä on ollut n. s. Industrial Welfare Commissionista, lakkauttamalla sen toiminta kokonaan. Sanotusta komissionista on ollut teollisuusparoneille huikannutta, sillä se on toisinaan ilmoittanut kutka isepintaisimmin kiusaavat naistyöläisiä pitkällä työpäivällä ja alhaisilla palkoilla, koettaen kaikenlaisilla keinoilla kierrättää lakia. Niiden joilla on vakutusvaltaa, äänioikeus nimittäin, tulisi lähettää vaatimus tällaisille edustajille, että koettaisivat vielä kerran johdattaa mieleensä vaalilupauksensa, vaikka tiedämme, että he eivät niitä tehneet täyttäkseen.

Laivaliikettä Columbiaa

alkaa piakkoin uusi yhtiö, nimeltä "The Columbia Transportation Co." harjoittaa. Tämän yhtiön rahamiehet ovat idässä, mutta kun kapitali on sellaista tavaraa, että sitä helposti saatetaan liikuttaa idästä länteen ja päin vastoin, niin tämäkin vasta perustettu yhtiö, sopivan tilaisuuden tultua on päättänyt rakennuttaa moottorilaivaston, jolla se alkaa välittömästi liikennettää sisämaan ja Astorian sataman välillä. Tarkoituksena on rakennuttaa suuria teräksisiä moottorilaivoja, joilla saatetaan nopeasti liikkua virralla ottaen huomioon kaikki veden nousu ja laskuvuorot, sillä tavallilla höyrylaivoilla ei liikenne vlempanä sisämaassa oikein tahdo käydä päinsä.

Astorian satamakomissio

on jo vuosikaupalla hantunut ja tuuminut tuollaisen laivaliikenteen alkamista, mutta ikävä kyllä, päässyt tuuminnassaan vasta sinuattuun alkun. Saa sitten nähdä tukahuttaako tämä uusi yhtiö tuon alun jo kapaloihinsa, vai uskaltaako satamakomissio ni lähteä kilpailemaan tällä uudella alalla.

Helppotajuista, mutta maittavaa

huvia saa jokainen miltei miehen määrin sunnuntai-iltana S. S. Klubin haalilla kun saapuu katsomaan "Puotineiti" nimistä huvinäytelmää. Sisältönsä puolesta ei kappale millään tavalla ole aatteellinen, eikä syvämielinenkään, sillä raskassäätöinen aihe perin harvoin saattaa lupia haluavan loisele tuulelle. Mutta kun kappaleen juoni on kevyt ja jokapäiväinen, niin siihen voidaan helposti yhdistää kaikenkarvaisia lystikkäitä kohtia elämästä, joihin kohtausten uudelleen esittäminen ei milloinkaan kyllästyä katsojiaan, vaan päinvastoin mehuisuudellaan aina saattavat hänet lystikkäälle tuulelle. Tällainen on sisällöltään "Puotineiti", jossa tapaukset liikkuvat kevyesti ja joustavasti aina silloin tällöin sinkautellen ympäristöön meheviä stauksuksia, joille pakostakin on nautettava tahtoja sitä itse tai ei.

WYOMING

ROCK SPRINGS.
Moses Hahl luennoi
 kolmena iltana. Ensi iltana aiheesta "Sosialistien suhde imperialismin ja militarismiin", toisena "Teollisuuden kehitys Yhdysvalloissa ja sosialistien suhde taloudellisiin järjestöihin".

Belgiasta, missä viimeisten vuosikymmenien aikana vielä kunninkuus pikkuporvarillisessa enemmistön mielessä on näytellyt huomattavaa osaa. Kuten tiedetään saattaa sellaisella tasolla olevan henkilön lopuksi ikää ykseitä ainoa hallitsijalta saatu katse tai hymy tehdä onnelliseksi ja siksi nämä henkilöt tukkivatkin itsensä tuon epäjumalansa ympärillä, aiheuttaen siten yhteisen huvittavia kohtauksia. Tällaisen kohtauksen seuraukset muodostavat "Puotineidin" huipukohtauksen, sen johdosta kun näet muuan kappaleen päähenkilö pääsee ritariksi, "yhteiskunnan tukipylvääksi", kuten hän itse asemansa arvioi ja paljon muutakin seurauksia on tuolla "merkkitaupauksella". Muuten keskittyä kappaleessa toiminta erään viehättävän neitosen ympärille, joka joutuu rappiolle menneeseen huonekalupauppaan myyjäksi. Sen sijaan että tuosaa kaupassa ennen ei liike näytynyt nimekkään ja että siellä vain velkojat kummittelivat ja "inverteerivat" muuttuu kaikki uuden puotineidin saavutusta ja siitä sitten kappaleen juoni kehkeytyy ja muodostuu kokonaisuudeksi, jota lystillisyytensä vuoksi jokainen kannattaa tulla katsomaan.

Kun Toverin tilauhin

hinta korotetaan maalliskuu alussa, niin on sinun edullista tilata se nyt itsellesi koko vuodeksi.

Kansankirjeitä

ALASKA

TENAKEE.

Täältä Tenakee kuumilta lähteiltä ei ole pilloinkaan piirretty kuuluisia suomalaisen sanomalehden palstoille, vaikka täällä käy ihmisiä ympäri läntisen osan Yhdysvaltoja parantellessa itseään. Tämä lähde ei ole saanut mitään kuuluisuutta syystä, että yksityiset keinoittelijat eivät ole saaneet täällä jansijaa kovista ponnistuksistaan huolimatta. Hallitus on pitänyt itsellään oikeuden ja kaikilla ihmisillä on vapaa tilaisuus hautota taudin raatelemalla ruumistaan. Tuhanneet väkivaraiset ovat saaneet täällä itsensä terveeksi, etenkin reumatismista ja monista kroonillisista taudeista. Osaston jäsen, sanokaamme Liusu, menee kyllään ei-osaston jäsenen Eeven luo, kanteja kaipaamaan. Juttu alkaa vaikkapa vaan naapurin Majasta, siirtyä vähän kerrallaan toppakahvin yhteydessä itämiin, jotka ovat ensi lauantaina, ja niin "Eeva inuosta ja lupaa tulla myöskin ja tuoda Juhonkin mukanaan j.n.e. Tässä ilmoittamisessa se juuri onkin se salaisuus, miksi emme me parrakkaat ukon jörkit pärjää aikoille ainakaan rahan hankinnassa, jos kumpikin koetamme olla viisaita tuumissamme eri vippakonista itämiimme. Jähka me vain saamme hameväen ilmoittamaan puolteen puhujia ja kauppaamaan puoluelehtiä samalla tavalla, niin piruviekkoon joiain Jussin päivänä sa-puskoinmekin sosialistisessa yhteiskunnassa.

WYOING

ROCK SPRINGS.

Moses Hahl luennoi
 kolmena iltana. Ensi iltana aiheesta "Sosialistien suhde imperialismin ja militarismiin", toisena "Teollisuuden kehitys Yhdysvalloissa ja sosialistien suhde taloudellisiin järjestöihin".

Suomesta

Terijoen kunnan tiliretelling.
 Terijoen kunnan kansakoulujen yleisissä tileissä vuodelta 1910 sekä kansakoulujen rakennustileissä 1908 ja 1910 on havaittu sekavuksia siinä määrässä, että tileistä on ollut miltei mahdoton saada selvää. Kuntakokous päätti jättää tiliasian sovinto-oikeuden ratkaistavaksi, valiten puolestaan sovinto-oikeuden jäsenet, jotka taas puolestaan puheenjohtajakseen valitsivat varatuomari Johannes Brofeldtin Viipurista. Kun Terijoen kunta sittemmin useista pyynnöistä huolimatta ei ollut saanut itselleen asiaa koskevaa päätöstä ja asiakirjoja sen vuoksi, että kunta ei ollut suorittanut sovinto-oikeuden jäsenten palkkoja, oli varatuomari J. Brofeldt anonut Viipurin läänin kuvernööriltä, että kunta velotettaisiin hänelle korvaamaan sovinto-oikeuden kulut. Nytemmin antamallaan päätöksellä on kuvernöörinvirasto velvoittanut

WYOMING

ROCK SPRINGS.

Moses Hahl luennoi
 kolmena iltana. Ensi iltana aiheesta "Sosialistien suhde imperialismin ja militarismiin", toisena "Teollisuuden kehitys Yhdysvalloissa ja sosialistien suhde taloudellisiin järjestöihin".

WYOMING

ROCK SPRINGS.

Moses Hahl luennoi
 kolmena iltana. Ensi iltana aiheesta "Sosialistien suhde imperialismin ja militarismiin", toisena "Teollisuuden kehitys Yhdysvalloissa ja sosialistien suhde taloudellisiin järjestöihin".

WYOMING

ROCK SPRINGS.

Moses Hahl luennoi
 kolmena iltana. Ensi iltana aiheesta "Sosialistien suhde imperialismin ja militarismiin", toisena "Teollisuuden kehitys Yhdysvalloissa ja sosialistien suhde taloudellisiin järjestöihin".

WYOMING

ROCK SPRINGS.

Moses Hahl luennoi
 kolmena iltana. Ensi iltana aiheesta "Sosialistien suhde imperialismin ja militarismiin", toisena "Teollisuuden kehitys Yhdysvalloissa ja sosialistien suhde taloudellisiin järjestöihin".

WYOMING

ROCK SPRINGS.

Moses Hahl luennoi
 kolmena iltana. Ensi iltana aiheesta "Sosialistien suhde imperialismin ja militarismiin", toisena "Teollisuuden kehitys Yhdysvalloissa ja sosialistien suhde taloudellisiin järjestöihin".

WYOMING

ROCK SPRINGS.

Moses Hahl luennoi
 kolmena iltana. Ensi iltana aiheesta "Sosialistien suhde imperialismin ja militarismiin", toisena "Teollisuuden kehitys Yhdysvalloissa ja sosialistien suhde taloudellisiin järjestöihin".

WYOMING

ROCK SPRINGS.

Moses Hahl luennoi
 kolmena iltana. Ensi iltana aiheesta "Sosialistien suhde imperialismin ja militarismiin", toisena "Teollisuuden kehitys Yhdysvalloissa ja sosialistien suhde taloudellisiin järjestöihin".

WYOMING

ROCK SPRINGS.

Moses Hahl luennoi
 kolmena iltana. Ensi iltana aiheesta "Sosialistien suhde imperialismin ja militarismiin", toisena "Teollisuuden kehitys Yhdysvalloissa ja sosialistien suhde taloudellisiin järjestöihin".

WYOMING

ROCK SPRINGS.

Moses Hahl luennoi
 kolmena iltana. Ensi iltana aiheesta "Sosialistien suhde imperialismin ja militarismiin", toisena "Teollisuuden kehitys Yhdysvalloissa ja sosialistien suhde taloudellisiin järjestöihin".

WYOMING

ROCK SPRINGS.

Moses Hahl luennoi
 kolmena iltana. Ensi iltana aiheesta "Sosialistien suhde imperialismin ja militarismiin", toisena "Teollisuuden kehitys Yhdysvalloissa ja sosialistien suhde taloudellisiin järjestöihin".

WYOMING

ROCK SPRINGS.

Moses Hahl luennoi
 kolmena iltana. Ensi iltana aiheesta "Sosialistien suhde imperialismin ja militarismiin", toisena "Teollisuuden kehitys Yhdysvalloissa ja sosialistien suhde taloudellisiin järjestöihin".

WYOMING

ROCK SPRINGS.

Moses Hahl luennoi
 kolmena iltana. Ensi iltana aiheesta "Sosialistien suhde imperialismin ja militarismiin", toisena "Teollisuuden kehitys Yhdysvalloissa ja sosialistien suhde taloudellisiin järjestöihin".

WYOMING

ROCK SPRINGS.

Moses Hahl luennoi
 kolmena iltana. Ensi iltana aiheesta "Sosialistien suhde imperialismin ja militarismiin", toisena "Teollisuuden kehitys Yhdysvalloissa ja sosialistien suhde taloudellisiin järjestöihin".

WYOMING

ROCK SPRINGS.

Moses Hahl luennoi
 kolmena iltana. Ensi iltana aiheesta "Sosialistien suhde imperialismin ja militarismiin", toisena "Teollisuuden kehitys Yhdysvalloissa ja sosialistien suhde taloudellisiin järjestöihin".

WYOMING

ROCK SPRINGS.

Moses Hahl luennoi
 kolmena iltana. Ensi iltana aiheesta "Sosialistien suhde imperialismin ja militarismiin", toisena "Teollisuuden kehitys Yhdysvalloissa ja sosialistien suhde taloudellisiin järjestöihin".

WYOMING

ROCK SPRINGS.

Moses Hahl luennoi
 kolmena iltana. Ensi iltana aiheesta "Sosialistien suhde imperialismin ja militarismiin", toisena "Teollisuuden kehitys Yhdysvalloissa ja sosialistien suhde taloudellisiin järjestöihin".

WYOMING

ROCK SPRINGS.

Moses Hahl luennoi
 kolmena iltana. Ensi iltana aiheesta "Sosialistien suhde imperialismin ja militarismiin", toisena "Teollisuuden kehitys Yhdysvalloissa ja sosialistien suhde taloudellisiin järjestöihin".

WYOMING

ROCK SPRINGS.

Moses Hahl luennoi
 kolmena iltana. Ensi iltana aiheesta "Sosialistien suhde imperialismin ja militarismiin", toisena "Teollisuuden kehitys Yhdysvalloissa ja sosialistien suhde taloudellisiin järjestöihin".

WYOMING

ROCK SPRINGS.

Moses Hahl luennoi
 kolmena iltana. Ensi iltana aiheesta "Sosialistien suhde imperialismin ja militarismiin", toisena "Teollisuuden kehitys Yhdysvalloissa ja sosialistien suhde taloudellisiin järjestöihin".

Suomesta

Terijoen kunnan tiliretelling.
 Terijoen kunnan kansakoulujen yleisissä tileissä vuodelta 1910 sekä kansakoulujen rakennustileissä 1908 ja 1910 on havaittu sekavuksia siinä määrässä, että tileistä on ollut miltei mahdoton saada selvää. Kuntakokous päätti jättää tiliasian sovinto-oikeuden ratkaistavaksi, valiten puolestaan sovinto-oikeuden jäsenet, jotka taas puolestaan puheenjohtajakseen valitsivat varatuomari Johannes Brofeldtin Viipurista. Kun Terijoen kunta sittemmin useista pyynnöistä huolimatta ei ollut saanut itselleen asiaa koskevaa päätöstä ja asiakirjoja sen vuoksi, että kunta ei ollut suorittanut sovinto-oikeuden jäsenten palkkoja, oli varatuomari J. Brofeldt anonut Viipurin läänin kuvernööriltä, että kunta velotettaisiin hänelle korvaamaan sovinto-oikeuden kulut. Nytemmin antamallaan päätöksellä on kuvernöörinvirasto velvoittanut

WYOMING

ROCK SPRINGS.

Moses Hahl luennoi
 kolmena iltana. Ensi iltana aiheesta "Sosialistien suhde imperialismin ja militarismiin", toisena "Teollisuuden kehitys Yhdysvalloissa ja sosialistien suhde taloudellisiin järjestöihin".

WYOMING

ROCK SPRINGS.

Moses Hahl luennoi
 kolmena iltana. Ensi iltana aiheesta "Sosialistien suhde imperialismin ja militarismiin", toisena "Teollisuuden kehitys Yhdysvalloissa ja sosialistien suhde taloudellisiin järjestöihin".

WYOMING

ROCK SPRINGS.

Moses Hahl luennoi
 kolmena iltana. Ensi iltana aiheesta "Sosialistien suhde imperialismin ja militarismiin", toisena "Teollisuuden kehitys Yhdysvalloissa ja sosialistien suhde taloudellisiin järjestöihin".

WYOMING

ROCK SPRINGS.

Moses Hahl luennoi
 kolmena iltana. Ensi iltana aiheesta "Sosialistien suhde imperialismin ja militarismiin", toisena "Teollisuuden kehitys Yhdysvalloissa ja sosialistien suhde taloudellisiin järjestöihin".

WYOMING

ROCK SPRINGS.

Moses Hahl luennoi
 kolmena iltana. Ensi iltana aiheesta "Sosialistien suhde imperialismin ja militarismiin", toisena "Teollisuuden kehitys Yhdysvalloissa ja sosialistien suhde taloudellisiin järjestöihin".

WYOMING

ROCK SPRINGS.

Moses Hahl luennoi
 kolmena iltana. Ensi iltana aiheesta "Sosialistien suhde imperialismin ja militarismiin", toisena "Teollisuuden kehitys Yhdysvalloissa ja sosialistien suhde taloudellisiin järjestöihin".

WYOMING

ROCK SPRINGS.

Moses Hahl luennoi
 kolmena iltana. Ensi iltana aiheesta "Sosialistien suhde imperialismin ja militarismiin", toisena "Teollisuuden kehitys Yhdysvalloissa ja sosialistien suhde taloudellisiin järjestöihin".

WYOMING

ROCK SPRINGS.

Moses Hahl luennoi
 kolmena iltana. Ensi iltana aiheesta "Sosialistien suhde imperialismin ja militarismiin", toisena "Teollisuuden kehitys Yhdysvalloissa ja sosialistien suhde taloudellisiin järjestöihin".

WYOMING

ROCK SPRINGS.

Moses Hahl luennoi
 kolmena iltana. Ensi iltana aiheesta "Sosialistien suhde imperialismin ja militarismiin", toisena "Teollisuuden kehitys Yhdysvalloissa ja sosialistien suhde taloudellisiin järjestöihin".

WYOMING

ROCK SPRINGS.

Moses Hahl luennoi
 kolmena iltana. Ensi iltana aiheesta "Sosialistien suhde imperialismin ja militarismiin", toisena "Teollisuuden kehitys Yhdysvalloissa ja sosialistien suhde taloudellisiin järjestöihin".

WYOMING

ROCK SPRINGS.

Moses Hahl luennoi
 kolmena iltana. Ensi iltana aiheesta "Sosialistien suhde imperialismin ja militarismiin", toisena "Teollisuuden kehitys Yhdysvalloissa ja sosialistien suhde taloudellisiin järjestöihin".

WYOMING